Den Europæiske Unions
Tidende

DA
L-udgaven

2026/1335

17.6.2026

ÆNDRINGER AF DOMSTOLENS PROCESREGLEMENT [2026/1335]

DOMSTOLEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 253, stk. 6,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a, stk. 1,

under henvisning til protokollen vedrørende statutten for Den Europæiske Unions Domstol, særlig artikel 63,

i betragtning af, at der på grund af spørgsmål vedrørende de situationer, hvor medlemsstaterne har ret til at anvende deres eget officielle sprog i sager for Domstolen, er anledning til at præcisere rækkevidden af den undtagelse, der er fastsat i procesreglementets artikel 38, stk. 4, og at præcisere, at medlemsstaternes mulighed for at anvende deres eget officielle sprog gælder for samtlige de sager, som de deltager i, og for samtlige de anmodninger eller retsskridt, der fremsættes for eller iværksættes ved Domstolen, herunder appelsager iværksat i henhold til artikel 56 eller 57 i protokollen vedrørende statutten for Den Europæiske Unions Domstol,

i betragtning af, at det endvidere er hensigtsmæssigt at forenkle eller fjerne visse formaliteter, der er fastsat i procesreglementet, enten fordi de er overflødige som følge af den seneste teknologiske udvikling, eller på grund af den arbejdsbyrde, som de medfører, eller den indvirkning, som de har på sagsbehandlingstiden,

i betragtning af, at det i denne forbindelse er hensigtsmæssigt at begrænse forpligtelsen til at optage et protokollat til kun at omfatte mundtlige forhandlinger og at indføre en sondring mellem de formaliteter, der kræves i tilfælde af genåbning af retsforhandlingernes mundtlige del, og de mindre strenge formaliteter, som gælder i tilfælde af åbning af denne del,

i betragtning af, at der desuden bør drages lære af Domstolens praksis vedrørende fortrolighed, og at Domstolen bør fritages for forpligtelsen til at vedtage en kendelse, når en part i sagen inden for rammerne af en appelsag anmoder om den samme fortrolige behandling i forhold til en anden part som den, der blev indrømmet i første instans af Retten,

i betragtning af, at der også bør tages hensyn til Domstolens erfaringer i forbindelse med en dommers dødsfald eller flere dommeres samtidige fratræden, og at der bør fastsættes en mulighed for, at formanden for dommerkollegiet attesterer, at en dommer, som ikke længere er i stand til at underskrive originaleksemplaret af dommen eller udtalelsen, har deltaget i det pågældende kollegiums rådslagninger og afstemninger,

i betragtning endelig af, at det bør gøres lettere at behandle de sager, der er underlagt ordningen med forudgående bevilling af appel, og at der bør sikres en mere afbalanceret fordeling af arbejdsbyrden mellem alle dommerne ved at ændre den dato, som skal tages i betragtning ved fastlæggelsen af sammensætningen af afdelingen for bevilling af appel, idet denne sammensætning skal fastlægges i forhold til datoen for udpegelsen af en dommer som refererende dommer og ikke i forhold til datoen for indgivelsen af anmodningen om bevilling forud for appellen,

med Rådets godkendelse, meddelt den 11. maj 2026 —

VEDTAGET FØLGENDE ÆNDRINGER AF SIT PROCESREGLEMENT:

Artikel 1

Domstolens procesreglement af 25. september 2012 ([1]) ændres som følger:

1) Artikel 38, stk. 4, affattes således:

»4. Uanset disse bestemmelser kan medlemsstaterne anvende deres eget officielle sprog, når de deltager i en præjudiciel sag, når de indtræder i en tvist eller en sag, der verserer for Domstolen, eller når de fremsætter en anmodning for eller iværksætter retsskridt eller appel ved Domstolen. Denne bestemmelse finder anvendelse på såvel skriftlige som mundtlige indlæg. Justitssekretæren foranlediger indlæggene oversat til processproget.«

2) Artikel 38, stk. 5, affattes således:

»5. De stater, som er parter i EØS-aftalen, bortset fra medlemsstaterne, samt EFTA-Tilsynsmyndigheden har tilladelse til at anvende et andet af de i dette reglements artikel 36 nævnte sprog end processproget, når de deltager i en præjudiciel sag, når de indtræder i en tvist eller en sag ved Domstolen, eller når de fremsætter en anmodning for eller iværksætter appel ved Domstolen. Denne bestemmelse finder anvendelse på såvel skriftlige som mundtlige indlæg. Justitssekretæren foranlediger indlæggene oversat til processproget.«

3) Artikel 83 affattes således:

»*Artikel 83*

Åbning eller genåbning af retsforhandlingernes mundtlige del

Domstolen kan til enhver tid, efter at have hørt generaladvokaten, beslutte at åbne retsforhandlingernes mundtlige del eller ved kendelse bestemme, at denne del skal genåbnes, navnlig hvis den finder, at sagen er utilstrækkeligt oplyst, eller såfremt en part, efter at denne del af retsforhandlingerne er afsluttet, er fremkommet med nye oplysninger vedrørende sagens faktiske omstændigheder, som er af afgørende betydning for Domstolens afgørelse, eller såfremt sagen bør afgøres på grundlag af et argument, som ikke har været drøftet af parterne eller de berørte, som er omfattet af statuttens artikel 23.«

4) Artikel 84 affattes således:

»*Artikel 84*

Protokollat fra mundtlige forhandlinger

1. Justitssekretæren optager et protokollat for hver mundtlig forhandling. Protokollatet underskrives af præsidenten og justitssekretæren. Det har retsvirkning som autentisk bevis.

2. Parterne og de berørte, som er omfattet af statuttens artikel 23, kan hos Justitskontoret gøre sig bekendt med ethvert protokollat og få en genpart heraf.«

5) Artikel 88 affattes således:

»*Artikel 88*

Dommes afsigelse og forkyndelse

1. Domme afsiges i et offentligt retsmøde.

2. Originaleksemplaret af en dom underskrives af præsidenten, de dommere, der har deltaget i rådslagningen og afstemningen, og justitssekretæren. Når originaleksemplaret ikke længere kan underskrives af en dommer, der har deltaget i rådslagningen og afstemningen, enten på grund af dennes helbredstilstand eller død eller som følge af den pågældendes fratræden eller udløbet af dennes embedsperiode, attesterer præsidenten, at denne dommer har deltaget i rådslagningen og afstemningen.

([1]) EUT L 265 af 29.9.2012, s. 1, som ændret den 18.6.2013 (EUT L 173 af 26.6.2013, s. 65), den 19.7.2016 (EUT L 217 af 12.8.2016, s. 69), den 9.4.2019 (EUT L 111 af 25.4.2019, s. 73), den 26.11.2019 (EUT L 316 af 6.12.2019, s. 103) og den 2.7.2024 (EUT L, 2024/2094, 12.8.2024).

3. Det underskrevne originaleksemplar af dommen forsegles og opbevares af Justitskontoret. En bekræftet genpart af dommen forkyndes for hver af parterne og i givet fald for den forelæggende ret, for de berørte, som er omfattet af statuttens artikel 23, og for Retten.«

6) Artikel 170b, stk. 2, affattes således:

»2. En i dette øjemed særligt oprettet afdeling, der foretrædes af Domstolens vicepræsident, og som desuden omfatter den refererende dommer og formanden for den afdeling med tre dommere, som den refererende dommer er tilknyttet på tidspunktet for udpegelsen af den pågældende som refererende dommer, træffer på forslag fra den refererende dommer og efter at have hørt generaladvokaten afgørelse om denne anmodning.«

7) Artikel 190 suppleres med følgende stykke:

»4. Når en part i forbindelse med en sag, som vedrører en appel af en afgørelse fra Retten, anmoder om fortrolig behandling i forhold til en part, der var intervenient under sagen for Retten, af oplysninger, der er fremlagt for Domstolen, og som i forhold til denne part allerede har været genstand for en sådan behandling under sagen i første instans, opretholdes den samme behandling med henblik på sagen for Domstolen.«

8) Artikel 200 affattes således:

»*Artikel 200*

Afgivelse og forkyndelse af udtalelser

1. Udtalelser afgives i et offentligt retsmøde.

2. Originaleksemplaret af en udtalelse underskrives af præsidenten, de dommere, der har deltaget i rådslagningen og afstemningen, og justitssekretæren. Når originaleksemplaret ikke længere kan underskrives af en dommer, der har deltaget i rådslagningen og afstemningen, enten på grund af dennes helbredstilstand eller død eller som følge af den pågældendes fratræden eller udløbet af dennes embedsperiode, attesterer præsidenten, at denne dommer har deltaget i rådslagningen og afstemningen.

3. Det underskrevne originaleksemplar af udtalelsen forsegles og opbevares hos Justitskontoret. Det underskrevne originaleksemplar af udtalelsen forkyndes for alle medlemsstaterne samt de institutioner, der er nævnt i artikel 196, stk. 1.«

Artikel 2

Disse ændringer af procesreglementet, som har retsgyldighed på de sprog, der er nævnt i reglementets artikel 36, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og træder i kraft den første dag i måneden efter offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 2. juni 2026.

A. CALOT ESCOBAR	K. LENAERTS
Justitssekretær	*Præsident*